

Шоста шекспірівська сесія

Відзначаючи 30-річчя свого існування, Українське Шекспірівське Товариство влаштувало шосту сесію, що відбулася 29 травня 1987 р., в межах річної зустрічі Канадського Товариства Славистів на кампусі МекМестерського університету в Гамільтоні. Були прочитані наукові доповіді: «Комічне та комічні структури в пізніх трагедіях Шекспіра» д-ра Ірини Макарик, професора Оттавського університету, та «Шевченко про Шекспіра» д-ра Петра Одарченка з Вашингтону (через неprisутність доповідача, його працю зreferував д-р Яр Славутич, голова УШТ). Після дискусії на тему згаданих доповідей, магістер Орест Павлів прочитав два Шекспірові сонети в перекладі Святослава Гординського, Яр Славутич – два сонети в перекладі неprisутнього Олега Зуєвського, а на закінчення – уривок із поеми «Прилюбний мандрівник» у своєму перекладі. Один тиждень після сесії вручено почесну грамоту О. Зуєвському, новому поетові-лауреатові УММАН. Присутні на шостій сесії 22 особи набували щойно надрукований перший випуск *Української Шекспіріяни на Заході*.

Сьома шекспірівська сесія

10 червня 1988 р., на форумі річного з'їзду канадських славистів, у Віндзорському університеті відбулася сьома шекспірівська сесія. Були прочитані та обговорені такі доповіді: «Леся Українка та Шекспір» д-ра Петра Одарченка з Вашингтону (у відсутності доповідача, його працю детально зreferував д-р Олег Зуєвський), «Гамлетів монолог у перекладі Леоніда Гребінки» д-ра Яра Славутича та «Шекспірівські сонети в українській літературі: проблема терців у відношенні до останнього куплета» д-ра Богдана Чопика. На жаль, через хворобу доповідача не відбулася доповідь д-ра Яр. Рудницького. Головував на сесії д-р О. Зуєвський. Присутніх було 17 осіб.

Підчас цієї сесії Яр Славутич поінформував про стан поширення першого збірника *Українська Шекспіріяна на Заході*. УШТ придбало вже близько 30 передплатників-бібліотек, а також послало наше видання до визначних книгозбірень Європи, зокрема Англії.